

## Η απεγνωσμένη διά τόν βίον

### 6. hlas / 2. plag. echos

#### *Ruténske irmologiony // Ruthenian irmologia*

*a)*

**Η** απεγνωσμένη διά τόν βίον

Ⲭⲓⲁⲗⲏⲏⲏⲗⲁ ⲛⲕⲏⲧⲓⲗⲁ ⲣⲓⲗⲏ

J002 234r, J005 434v, J480 44r, J289 7r, J673 63r, J833 96r, J672, I80 33v, I229 271, L1709 165r

*b)*

**Τίς** σου τόν χιτόνα Σώτερ διείλεν

Ⲭⲧⲟⲩ ⲧⲧⲟⲩⲟⲩ ⲉⲓⲧⲉ ⲣⲏⲓⲗⲟⲩ ⲣⲓⲗⲟⲩⲁⲣⲁⲓ

J002 230r, J480 45r, J289 6v, J429 43r, J673 63v, I80 33r, I229 270, J046 266r, L1700 317r, L1709 165r

## TEXT

**Η** απεγνωσμένη                    διά τόν βίον.  
καί επεγνωσμένη                διά τόν τρόπον.  
τό μύρον βαστάζουσα,    προσήλθέ σοι βοῶσα.  
**Μή με** τήν πόρνην απορρίψης,    ο τεχθείς εκ Παρθένου.  
**μή μου**    τά δάκρυα παρίδης,    η χαρά τών Αγγέλων.  
**αλλά** δέξαι με    μετανοουσαν,  
ήν ουκ απώσω αμαρτάνουσαν Κύριε,  
διά τό μέγα σου έλεος.

**Ἦ** χιάλληα            жηтїл̄ ράδη,  
ή οὔβεѣδοмаа    ηράβα ράδη,  
μύρα ηοιάψαα    ηρηстѣпн̄ тегѣ̄ вοпїю̄щн̄:  
да не    ѿβѣржеши мене бл҃дн̄дн̄ю,    ροδн̄бын̄еа ѿ дѣы:  
да не    прѣзриши моѧ елѣзы    ράδοште ἄγγλωκз.  
ηο прїӣмн̄ ма    κλїю̄щюеа,  
ѡже не ѿрн̄н̄длз ε̄сн̄ εοгрѣшлїю̄щю̄ гд̄н̄,  
вελн̄кїа ράδη твоєа̄ мл̄тн̄.

**Τίς** σου τόν χιτώνα    Σώτερ διείλεν,  
Άρειος, σύ έφης,    ο τής Τριάδος,  
τεμών τήν ομότιμον    αρχήν εις διαιρέσεις,  
**ούτος** ηθέτησέ σε είναι,    τόν ένα τής Τριάδος,  
**ούτος** Νεστόριον διδάσκει, Θεοτόκον μή λέγειν,  
**αλλ'** η Σύνοδος    η εν Νικαία,  
Υιόν Θεού σε ανεκήρυξε, Κύριε,  
Πατρί και Πνεύματι σύνθρονον.

**Κ**τὸ твоѡ̄ **ε̄π̄σε**                    **ρη̄зδ̄** ραζдр̄а̄;  
ἄрїн̄, ты̄ рѣклз ε̄сн̄,            ѡже тρ̄ц̄ы  
пресѣ̄чє̄ ε̄дн̄ночє̄стн̄ое    ηαχίλο вз ραζдѣл̄ε̄нїа̄:  
ε̄н̄    ѿβѣрже тл̄ бы̄тн̄    ε̄дн̄наго ѡ̄ тρ̄ц̄ы,  
ε̄н̄    η̄ ηεст̄орїа̄ οὔχн̄тз    ε̄ц̄δ̄ ηε глагόлашн̄.  
ηο εοβ̄орз,    ѡже вз нїкє̄н̄,  
ε̄н̄а вѣ̄т̄а̄ тл̄ ηροповѣда̄ гд̄н̄,  
ѡц̄δ̄ η̄ дх̄δ̄ εοпрес̄т̄ольна̄.

Prepis // Transcription

J002

J005

J046

J480

J289

**Н**Е\_ НА\_ ЧА\_ Е\_ МА\_ АЖИ\_ ПИ\_ ТА\_ РА\_ ДИ

J673,833

J229

J002/480

J289/429, I229;

L1709

J673

**К**ПО ПИ СПА\_ СЕ РИ\_ РХ РА\_ АРА

J002

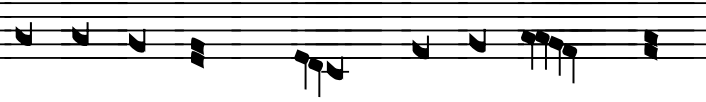


J046



J005

J480



J289/673/833, I229

ἦ οὐ\_ ἐκ\_ δο\_ μα\_ ὧ\_ ἡ\_ ῥα\_ βα\_ ρα\_ δη

J002



J480



J429/673

J289



I229

α\_ ρη\_ ε\_ μη\_ ρε\_ γε\_ η\_ κε\_ πο\_ υ\_ τ\_ / η\_ ρε\_ σ\_ τ\_ γε



J002 J480

J005 J480

J046 J480

J673 J833

J289 J672

ми ро\_ но\_ са\_ цн. при де <sup>3</sup>к те бѣ во пі го\_ цн

J002

J480/673 J289/429

є\_ дн\_ но\_ ѱс\_ но\_ є на\_ ча\_ ло бо ра\_ зѣ\_ ле\_ ни\_ є

J002

J480

J289/673/833/046/005

НЄ

J002

J005; J480/289

Ш\_ ПО\_ БЄ\_ РҪИ\_ МЄ\_ НЄ\_ БАЛХ\_ НН\_ ЦХ

J673

J046

Ш\_ БЄ\_ РҪИ\_ МЄ\_ НЄ\_ БАЛХ\_ НН\_ ЦХ

J833

Ш\_ РИ\_ НН\_ МЄ\_ НЄ\_ БАЛХ\_ НН\_ ЦХ

J002

J480

J289/429/673

СЄ\_ Н  
СЄИ

J002

Ш\_ ПО\_ БЄ\_ ЖЕ СА, ПЄ\_ БЄ\_ БИ\_ ПИ

J480

J289/429

Ш\_ БЄ\_ ЖЕ СА, ПЄ\_ БЄ\_ БИ\_ ПИ

J673

Ш\_ БЄ\_ ЖЕ СА, ПЄ\_ БЄ\_ БИ\_ ПИ

J002

рo\_ жh\_ \_ cъ\_ ш\_ по\_ дѣ\_ бы

J005

J480

J046

рo\_ ждѣ\_ н\_ \_ cъ\_ ѿ\_ дѣ\_ бы

J289

рo\_ ждѣ" cъ\_ ѿ\_ дѣ\_ бы

J833; J673

J002

во\_ про\_ н\_ \_ цh\_ ѣ\_ дh\_ на\_ го

J480

ѣ\_ дh\_ но\_ мѣ\_ ѿ\_ проh\_ ца

J289

ѣ\_ дh\_ на\_ го\_ ѿ\_ про" ца

J429; J673





J002

HO PPH H MH MAS KA TO CIL TO SA.

J480

HO PPH H MH MAS KA TO CIL SA.

J672

HO PPH H MH MAS KA TO CIL SA.

J005

HO PPH H MH MAS KA TO CIL TO SA.

J673

HO PPH MH MAS KA TO CIL SA.

I80

J833

J046

J289

I229

HO PPH MH MAS KA TO CIL TO SA.

J002

HO CO BO QZ H JE BO HH KE H

J480

HO CO BO QZ H JE BO HH KE H

J429/673

J289

HO CO BO QZ H JE BO HH KE H

J002

ε\_ Δ\_ ρε\_ νε\_ ω\_ πο\_ ρη\_ νχ\_ σο\_ ρρ̣ε\_ ше\_ н\_ шχ\_ го\_ спо\_ дн

J046

ε\_ Δ\_ ρε\_ νε\_ ω̄\_ ρη\_ νχ\_ σο\_ ρρ̣ε\_ шӣ\_ шχ\_ го\_ спо\_ дн

J005

J480

ε\_ Δ\_ ρε\_ νε\_ ω̄\_ ρη\_ νχ\_ σο\_ ρρ̣ε\_ шӣ\_ шχ\_ го\_ спо\_ дн

J289

J673

ε\_ Δ\_ ρε\_ νε\_ ω̄\_ ρη\_ νχ\_ σο\_ ρρ̣ε\_ шӣ\_ шχ\_ го\_ спо\_ дн

J833/672/L1709

J002

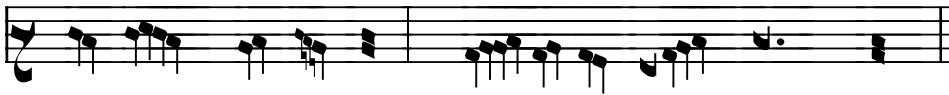
J480

J673; J289

J429

сн\_ на\_ бо\_ жи\_ Δ\_ πΔ\_ πο\_ πο\_ βε\_ ΔΑ\_ го\_ спо\_ дн

J002



J480ab



БЕ\_ ЛІ\_ ѿ\_ РА\_ ДН ПВО\_ Е\_ ѿ\_ МН\_ ЛО\_ СПН.

J289ab



БЕ\_ ЛН\_ КІ\_ ѿ\_ РА\_ ДН ПВО\_ Е\_ ѿ\_ МН\_ ЛО\_ СПН.

J673ab



J833/672/J429b

БЕ\_ ЛН\_ КІ\_ ѿ\_ РА\_ ДН ПВО\_ Е\_ ѿ\_ МН\_ ЛО\_ СПН.

J005



J046



БЕ\_ ЛІ\_ ѿ\_ РА\_ ДН ПВО\_ Е\_ ѿ\_ МН\_ ЛО\_ СПН.

J002



БЕ\_ ЛН\_ ГА\_ РА\_ ДН ПВО\_ Е\_ ГА\_ МН\_ ЛО\_ СПН.



## ΝΕΔΕΓΑ ΟΤΣΟΝ 11-17.10

Εἰς τό, Κύριε ἐκέκραξα

Ἦχος πλ. β΄

Ἡ ἀπεγνωσμένη

Τάς ἐπτά Συνόδους τάς τών Πατέρων, κατά διαφόρους καιρούς συστάσας, εἰς ἓνα συνήθροισεν ἐνὶ Κανόνι τῷ δε, μάλα καλῶς ὁ Πατριάρχης, ὁ Γερμανός ὁ νέος, γράφων ὁμοῦ τε καὶ κρατύνων, τὰ δόγματα τὰ τούτων, ὅς καὶ πρέσβεας αὐτοῦ ἀγρύπνου, τῆς σωτηρίας τῷ Κυρίῳ προβάλλεται, καὶ τοῦ ποιμνίου συμποίμενας.

Τό τοῦ Νόμου γράμμα παισὶν Ἑβραίων, ἔθετο τιμίαν τὴν εβδομάδα, σκιά προσανέχουσι, καὶ λατρεύουσι ταύτη, ἣν περ Πατέρες συνδραμόντες, ἐν ἐπτάδι Συνόδων, νεύσει Θεοῦ τοῦ ἐν ἐξάδι, ἡμερῶν σύμπαν τόδε, ἀπαρτίσαντος, καὶ τὴν ἐβδόμην εὐλογήσαντος, σεμνοτέραν εἰργάσασθε, ὅρον ἐκθέμενοι Πίστεως.

Τὴν Τριάδα πάσιν ἐκ τών πραγμάτων, τῆς κοσμογενείας οὖσαν αἰτίαν, τρανῶς παρεδώκατε, τρισόλβιοι Πατέρες, τρεῖς γάρ καὶ τέσσαρας Συνόδους, μυστικωτάτῳ λόγῳ θέντες, καὶ ἐκδικιοὶ φανέντες, τοῦ ὀρθοδόξου λόγου, τὰ στοιχεῖα τὰ τέσσαρα ὄντα, καὶ τὴν Τριάδα ἐνεφήνατε, κτίσασαν ταῦτα, καὶ κόσμον ποιήσασαν.

Ἦρκεσε καὶ μία ζωὴν ἐμπνεύσαι, τῷ κειμένῳ γόνῳ τῆς ὑπουργούσης, Προφήτου ἀνάκαμψις Ἐλισσαιέ τοῦ πάνυ, ὁμῶς ἀνέκαμψεν ἐπτάκις, καὶ συνέκυψε τούτῳ, οἷα προόπτῃ προαγγέλλων, τάς υμῶν συνελεύσεις, αἷς τὴν νέκρωσιν τοῦ Θεοῦ Λόγου ἐψυχώσατε, θανατώσαντες Ἄρειον, καὶ τοὺς ἐκείνῳ συγκαμνοντάς.

Τόν διηρημένον Χριστοῦ χιτώνα, καὶ διερρηγμένον κυσὶν υλάκταις, σοφῶς συνερράψατε σεβάσμιοι Πατέρες, βλέπειν τὴν γύμνωσιν τὴν τούτου, μηδαμῶς ἐνεγκόντες, ὡσπερ ὁ Σῆμ τε καὶ Ἰάφεθ, τὴν πατρώαν τὸ πάλαι, κατασχύναντες τὸν πατραλοῖαν, καὶ τοὺς ἐκείνῳ συμφρονήσαντας Ἄρειον, τὸν τῆς μανίας ἐπώνυμον.

Τοὺς Μακεδονίους καὶ Νεστορίους, καὶ τοὺς Εὐτυχεῖς καὶ Διοσκόρους, Απολλιναρίους τε Σαβελλιοσεβήρους, λύκους βαρεῖς ἀποδειχθέντας, ἐν δέρμασι προβάτων, πόρρω τῆς ποιμνῆς τοῦ Σωτήρος, ὡς ἀληθεῖς Ποιμένες, ἀπηλάσατε γυμνοὺς κωδίων, τοὺς τρισαθλίους καταστήσαντας ἀριστα, ὅθεν υμᾶς μακαρίζομεν.

На величїѣ величїи, на Гдїи, воззвѣахъ, епїтїхїи ѡκτѡнїа, возкѣнїи г, ѡ ѡсѡтѡченѡ (ѣнапѡтѡлїевѡ)  
ѣдїнїи: Ѡ епїтїхїи ѡпѡцѣевѡ на ѡ, глїаѡ ѡ.

Ποδόβησι: Ὡχάλληλα:

Чертнїа ѡбѡры ѡпѡцѣевѡ, въ рѣзнїа врененїа ѡсѡтѡченѡ, во ѣдїно ѡсѡрѡ ѣдїнїемъ ѡ пѣмже прѡвнїомъ, ѡѣлѡ дѡбрѣ патрїархѡ гѣрманѡ нѡвїи, пншѡ кѡпнѡ же ѡ держѡ догмѡты сїхѡ, ѡже ѡ молїтвеннїкн бѡдрѡтвеннїа еїѡ епїсѡпїѡ, гдѡ прѡдлагѡтѡ, ѡ лѡтѡтѡтѡ еѡ плѡтѡрн.

Αβλάжды.

Закѡна пнелїїе дѣтѡмъ ѣврѣнїкнмъ положѡ чертнѡю едмнїцѡ, еѣнн прндержѡщнмѡ, ѡ елѡжѡщнмъ еїѡ, ѡже ѡпѡцї епѡкшѡ на едмѡмъ ѡсѡрѡтѡ мнїемъ еѣїнмъ, въ шѡетѡ днѡхѡ вѡ еїѡ ѡсѡрѡшнѡшлѡ, ѡ едмнїѡ блгѡсловнѡшлѡ, чертнѡшнѡю ѡдѡлѡшлѡ, прѡдѡлѡ вѡрѡ ѡзлѡжнѡше.

Трѡцѡ вѡѣмъ ѡ вѡсѡнї, мїробытїѡ еѡшнѡ вннѡ, ѣснѡ прѡдѡтѡ трѡблѡжѡннїн ѡпѡцї: трї во ѡ ѡчѡтыре (с. ѡ) ѡсѡры, пѡннѡтвеннѡшнмъ елѡкомъ положнѡше, ѡ ѡмѡтѡтѡтѡтѡ еѡвѡшѡшлѡ прѡсѡлѡвнѡшлѡ елѡвѡ, епїтїѡ чѡтыре еѡшлѡ, ѡ трѡцѡ ѡзлѡжнѡтѡ, ѡзлѡшнѡ еїѡ, ѡ мїрѡ ѡпѡвѡршнѡ.

**Д**овлаше и единою жизнью вдохнути, лежащемъ еиѣмъ сдѣлаша, пророка елисея слаженіе зѣльно: оубо ѡбратиша седмижды, и прикланашеа сеи, провозвѣщаа ѣкѡ провидецъ ваша соборы, и мнже оумерщвленіе бжтвеннаго слова водшнште, яра оумертвѣше, и егѡ свертники.

**К**то твою, есе, ризъ раздрѣ; яри, ты реклз еи: иже трцы претче едночетное начало въ раздѣленіа: сеи ѡверже тѣ быти единаго ѡ трцы: сеи и исторіа оучитъ еѣ не глаголати. но соборъ иже въ никен, ена бжта тѣ проповѣда, гди, оцѣ и дхѣ сопредѣльна.